

C-553

Second Session, Forty-first Parliament,
62 Elizabeth II, 2013

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-553

An Act to amend the Canadian Multiculturalism Act (non-
application in Quebec)

FIRST READING, NOVEMBER 19, 2013

MR. FORTIN

C-553

Deuxième session, quarante et unième législature,
62 Elizabeth II, 2013

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-553

Loi modifiant la Loi sur le multiculturalisme canadien (non-
application au Québec)

PREMIÈRE LECTURE LE 19 NOVEMBRE 2013

M. FORTIN

SUMMARY

This enactment provides that the Government of Canada's multiculturalism policy does not apply in Quebec.

SOMMAIRE

Le texte prévoit que la politique du gouvernement fédéral en matière de multiculturalisme ne s'applique pas sur le territoire du Québec.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-553

PROJET DE LOI C-553

An Act to amend the Canadian Multiculturalism
Act (non-application in Quebec)

Loi modifiant la Loi sur le multiculturalisme
canadien (non-application au Québec)

R.S., c. 24
(4th Supp.)

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

**1. The preamble to the *Canadian Multi-
culturalism Act* is amended by adding the
following after the seventh paragraph:**

AND WHEREAS Quebeckers form a nation
and must therefore possess all the tools needed
to define their identity and protect their common
values, particularly as regards the protection of
the French language, the separation of church
and state, and gender equality;

**2. Section 3 of the Act is amended by
adding the following after subsection (2):**

(3) The Government of Canada's multicultu-
rality policy does not apply in Quebec.

Exemption

L.R., ch. 24
(4^e suppl.)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement
du Sénat et de la Chambre des communes du
Canada, édicte :

**1. Le préambule de la *Loi sur le multi-
culturalisme canadien* est modifié par adjon-
tion, après le septième paragraphe, de ce qui
suit :**

que les Québécois forment une nation et que,
de ce fait, ils doivent avoir en main tous les
outils nécessaires à la définition de leur
identité et à la protection de leurs valeurs
communes, notamment en ce qui a trait à la
protection de la langue française, à la
séparation de l'Église et de l'État et à l'égalité
des sexes;

**2. L'article 3 de la même loi est modifié
par adjonction, après le paragraphe (2), de ce
qui suit :**

(3) La politique du gouvernement fédéral en
matière de multiculturalisme ne s'applique pas
sur le territoire du Québec.

Exemption